

IOTC Agreement
Article X
Report of
Implementation
for the year 2017

**DEADLINE FOR
SUBMISSION OF THE
REPORT
16 MARCH 2018**

Accord de la CTOI
Article X
Rapport de
mise en œuvre
pour l'année 2017

**DATE LIMITE DE
SOUSSION DU
RAPPORT
16 MARS 2018**

Reporting CPC
CPC faisant le rapport

BANGLADESH

Date of submission
Date de soumission

09-04-2018

Please NOTE: this document is composed of 3 sections to report on the implementation of IOTC Resolutions

NOTE: ce document est composé de 3 sections pour rapporter sur la mise en œuvre des résolutions de la CTOI

Part A.

EN -Describe the actions taken, under national legislation, in the previous year to implement conservation and management measures adopted by the Commission at its Twenty-first Session

FR - Décrire les actions prises au cours de l'année écoulée, dans le cadre de la législation nationale, pour appliquer les mesures de conservation et de gestion adoptées par la Commission lors de sa vingt-et-unième session.

• Resolution 17/01

- On an Interim Plan for Rebuilding the Indian Ocean Yellowfin tuna Stock in the IOTC area of competence
- *Sur un plan provisoire pour reconstituer le stock d'albacore de l'océan Indien dans la zone de compétence de la CTOI*

-still now Bangladesh has no record of catching Yellow Fin Tuna by industrial fishing trawlers.

-We are on the way to introducing long liner and purse seiner fishing vessels in near future. This has been notified to IOTC. Successful intervention of long liner and purse seiner fishing vessels will be observing the YFT tuna catch and will take the methods for achieving YFT catch reduction.

-Jusqu'à présent, le Bangladesh n'a pas de registre de capture d'albacore réalisée par les chalutiers industriels.

- Nous envisageons d'introduire des palangriers et des senneurs dans un proche avenir. Ceci a été notifié à la CTOI. Les palangriers et les senneurs observeront les prises de YFT et prendront les mesures visant à la réduction des prises de YFT.

The report on methods for achieving the YFT catch reductions has already been provided to the IOTC Secretariat / Le rapport sur les méthodes pour réaliser les réductions de capture de YFT a déjà été envoyé au secrétariat de la CTOI :

Yes/Oui Date of reporting / Date de soumission du rapport
(DD/MM/AAAA):

No/Non

Additional information/informations supplémentaires:

[Click here to enter text.](#)

The plans for reducing the use of supply vessel has already been provided to the IOTC Secretariat / Les plans de réduction de l'utilisation des navires auxiliaires a déjà été envoyé au secrétariat de la CTOI :

Yes/Oui Date of reporting / Date de soumission du rapport
(DD/MM/AAAA):

No/Non

Additional information/informations supplémentaires:

[Click here to enter text.](#)

Information on purse seiners that are served by supply vessel has already been provided to the IOTC Secretariat / *Information sur les senneurs qui sont servis par les navires auxiliaires a déjà été envoyée au secrétariat de la CTOI :*

Yes/Oui **Date of reporting / *Date de soumission du rapport***
(DD/MM/AAAA):

No/Non

Additional information/informations supplémentaires:

Very recently Ministry of Fisheries and Livestock, Bangladesh has consented to provide two purse seiner fishing vessel licence to fish in the international water of the Bay of Bengal.

Très récemment, le Ministère des pêches et de l'élevage du Bangladesh a concédé deux licences de pêche à la senne pour pêcher dans les eaux internationales du Golfe du Bengale.

• **Resolution 17/02**

- Working party on the implementation of conservation and management measures (WPICMM)
- *Groupe de travail sur la mise en œuvre des mesures de conservation et de gestion (GTMOMCG)*

-We agree with the mandates of the WPICMM. Though we have limited manpower and resources, Bangladesh will try hard to reach optimum level of performances.

- The marine fishing sector is governed by the Marine Fisheries Ordinance, 1983, Marine Fisheries Rules, 1983 followed by subsequent rules. A new and more realistic act 'Marine Fisheries Act, 2017' is approved by the Cabinet division and will get final approval shortly. Moreover, a marine policy is going to be approved where MSY-based reference points will be provided.

- Department of Fisheries has taken an initiative to produce a Harvest Control Plan and accordingly a Harvest Control Rule (HCR). The skipjack tuna HCR will be recommended to the HCR.

- Nous souscrivons aux termes de référence du GTMOMCG. Bien que ne disposant que d'effectifs et de ressources limités, le Bangladesh s'efforcera d'obtenir un niveau de performances optimum.

- Le secteur de la pêche marine est régi par l'Ordonnance sur les pêches marines de 1983, la Législation sur les pêches marines de 1983 et ses règlements ultérieurs. Une nouvelle « Loi sur les pêches marines de 2017 », plus réaliste a été approuvée par la division du Cabinet et fera prochainement l'objet d'une approbation finale. De plus, une politique marine est sur le point d'être approuvée, fournissant les points de référence basés sur la PME.

- Le Département des pêches a entrepris les démarches pour élaborer un Plan de contrôle de l'exploitation et, en conséquence, une Règle de contrôle de l'exploitation (HCR). Une HCR pour le listao sera recommandée.

• Resolution 17/03

- On establishing a list of vessels presumed to have carried out illegal, unreported and unregulated fishing in the IOTC area of competence
- *Visant à l'établissement d'une liste de navires présumés avoir exercé la pêche illicite, non déclarée et non réglementée dans la zone de compétence de la CTOI*

-We accept this Resolution would applies to vessels, together with their Owners, Operators and Masters that undertake fishing and fishing related activities, for species covered by the IOTC Agreement, or by IOTC Conservation and Management Measures, within the IOTC area of competence (IOTC Area).

- *Nous acceptons cette Résolution qui s'appliquera aux navires, armateurs, opérateurs et capitaines qui entreprennent des activités de pêche, et des activités y afférentes, d'espèces relevant de la CTOI, ou des mesures de conservation et de gestion de la CTOI, dans la zone de compétence de la CTOI (zone CTOI).*

• Resolution 17/04

- On a ban on discards of bigeye tuna, skipjack tuna, yellowfin tuna, and non-targeted species caught by purse seine vessels in the IOTC area of competence
- *Sur une interdiction des rejets de patudo, de listao, d'albacore et des espèces non-cibles capturés par des navires dans la zone de compétence de la CTOI*

-bigeye tuna, skipjack tuna, yellowfin tuna are still not targeted species in Bangladesh marine fishing.

- Subsequent regulation has been framed banning discarded by-catch at sea, prescribing the mesh size for trawlers, gillnets and set bag nets. There is no by catch in true sense as almost all fish caught are brought ashore as for alternate uses of fishes, even though they are not consumed directly. Discarding of trash fish/by-catch at sea is forbidden by Rule 7 of the Marine Fisheries Rules, 1983 (The Bangladesh Gazette, 1983).

- After the exploration of tuna fishing it will require bans and control measures as described in this resolution.

- *Le thon obèse, le listao et l'albacore ne sont pas encore des espèces ciblées dans la pêche marine du Bangladesh.*

-*Un règlement ultérieur a été élaboré interdisant les rejets de prises accessoires en mer, prévoyant la taille du maillage pour les chaluts, les filets maillants et les filets fixes. Il n'y a pas réellement de prises accessoires étant donné que la quasi-totalité des poissons est emmenée à terre pour diverses utilisations des poissons, même s'ils ne sont pas directement consommés. Le rejet des rebus de poissons/prises accessoires en mer est interdit en vertu de l'Article 7 de la Loi sur les pêches marines de 1983 (Journal officiel du Bangladesh de 1983).*

- Après l'exploration de la pêche de thonidés, il prévoit des interdictions et des mesures de contrôle visées dans cette Résolution.

• Resolution 17/05

- On the conservation of sharks caught in association with fisheries managed by IOTC
- Sur la conservation des requins capturés en association avec des pêcheries gérées par la CTOI

-No sharks under the IOTC list are present in the Bay of Bengal. NPOA for shark is being developed which may incorporate the IOTC requirements to introduce of key national strategies related to sharks, including the status of the NPOA-sharks. However, very nominal amount of shark and rays in industrial catch (0.59% in 2016-17), is reported.

- Aucun requin figurant dans la liste de la CTOI n'est présent dans le Golfe du Bengale. Un PAN pour les requins est en cours d'élaboration, lequel pourrait inclure les dispositions de la CTOI afin d'intégrer des stratégies nationales fondamentales portant sur les requins, y compris le statut du PAN-requins. Toutefois, le montant nominal de requins et de raies est déclaré dans les prises industrielles (0,59% en 2016-17).

• Resolution 17/06

- On establishing a programme for transshipment by large-scale fishing vessels
- Sur la mise en place d'un programme pour les transbordements des grands navires de pêche

EN - Each flag CPC of the LSTV shall include in its annual report each year to IOTC the details on the transshipments in ports by its vessels (Name of LSTV, IOTC Number, name of carrier vessel, species and quantity transhipped, date and location of transshipment).

[A template report exists].

FR - Chaque CPC de pavillon du LSTV devra inclure dans son rapport annuel soumis à la CTOI, les détails sur les transbordements réalisés par ses bateaux (Nom du bateau, Numéro CTOI, nom du navire transporteur, espèces et quantités transbordées, date et lieux du transbordement).

[Un modèle de rapport existe].

Nil report, specify the reason(s) / Rapport NUL, spécifier la raison:

- No LSTV on the RAV**
Aucun LSTV inscrit sur le registre de la CTOI
- Flag LSTV do not tranship in foreign ports**
Les LSTV nationaux ne transbordent pas dans des ports étrangers

The details on transshipment in ports for 2017 have already been provided to the IOTC Secretariat / *Les détails des transbordements aux ports en 2017 ont déjà été fournis au secrétariat de la CTOI :*

Yes/Oui Date of reporting / *Date de soumission du rapport*

(DD/MM/AAAA):

No/Non

The details on transshipment in ports for 2017 are attached to the implementation report:

Yes/Oui

No/Non

Additional information / Informations supplémentaires:

- Bangladesh still doesn't have large-scale tuna longline fishing vessels (hereafter referred to as the "LSTLVs")
- No transshipments occurred
- *Le Bangladesh ne dispose pas encore de grands palangriers thoniers (désignés ci-après « LSTLV »).*
- *Aucun transbordement n'a eu lieu.*

• Resolution 17/07

- On the prohibition to use large-scale driftnets in the IOTC area
- *Sur l'interdiction l'utilisation des grands filets dérivants dans la zone de compétence de la CTOI*

EN - CPCs shall include in their Annual Report a summary of monitoring, control, and surveillance actions related to large-scale driftnet fishing on the high seas in the IOTC area of competence

FR - *Les CPC incluront dans leur rapport annuel un résumé des actions de suivi, contrôle et surveillance relatives aux grands filets maillants dérivants en haute mer dans la zone de compétence de la CTOI.*

-Bangladesh provides Annual National Report to the IOTC every year with a summary of monitoring, control, and surveillance actions. But we are not operating large-scale driftnet fishing on the high seas in the IOTC areas of competence yet.

- *Le Bangladesh soumet tous les ans un Rapport national annuel à la CTOI avec un résumé des mesures de suivi, de contrôle et de surveillance. Cependant, la pêche à l'aide de grands filets maillants n'est pas encore utilisée en haute mer dans la zone de compétence de la CTOI.*

• Resolution 17/08

- Procedures on a fish aggregating devices (FADs) management plan, including a limitation on the number of FADs, more detailed specifications of catch reporting from FAD sets, and the development of improved FAD designs to reduce the incidence of entanglement of non-target species

- *Procédures pour un plan de gestion des dispositifs de concentration de poissons (DCP), incluant une limitation du nombre de DCP, des spécifications plus détaillées sur la déclaration des données des coups de pêche sur DCP et l'élaboration d'une meilleure conception des DCP pour réduire les maillages des espèces non cibles*

-Our industrial trawlers don't use Fish aggregating Devices(FADs) and we still don't have Fish aggregating Devices (FADs) management plan.

- *Nos chalutiers industriels n'utilisent pas de Dispositifs de Concentration de Poissons (DCP) et nous n'avons pas encore de Plan de gestion des DCP.*

EN - From 2015 on, CPCs shall submit to the Commission, 60 days before the Annual Meeting, a report on the progress of the management plans of FADs, including reviews of the initially submitted Management Plans, and including reviews of the application of the principles set out in Annex III.

FR - *À partir de 2015, les CPC devront fournir à la Commission, au moins 60 jours avant sa réunion annuelle, un rapport sur l'avancement des plans de gestion des DCP, incluant les éventuelles révisions des plans de gestion initialement soumis et de l'application des principes décrits dans l'Annexe III.*

- Not applicable (No PS vessels on the IOTC RAV in 2017);
Pas applicable (Aucun senneur inscrit sur le registre de la CTOI en 2017);**

The report has already been provided to the IOTC Secretariat / Le rapport a déjà été fourni au secrétariat de la CTOI:

Yes/Oui **Date of reporting / Date de soumission du rapport
(DD/MM/AAAA):**

No/Non

The report is attached to the implementation report / Le rapport est attaché à ce rapport de mise en œuvre:

Yes/Oui

No/Non

Additional information / Informations supplémentaires :

-Our industrial trawlers don't use Fish aggregating Devices(FADs) and we still don't have Fish aggregating Devices(FADs) management plan.

- *Nos chalutiers industriels n'utilisent pas de Dispositifs de Concentration de Poissons (DCP) et nous n'avons pas encore de Plan de gestion des DCP.*

Note: ^a

Indicate that a template report exists for some of the requirements and can be downloaded at <http://www.iotc.org/compliance/reporting-templates>

Indique que des modèles de rapport existent pour certaines des exigences et sont disponibles à <http://www.iotc.org/fr/application/modèles-pour-la-déclaration>

Part B.

EN - Describe the actions taken, under national legislation, to implement conservation and management measures adopted by the Commission in previous Sessions, and which have not been reported previously.

FR - *Décrire les actions prises au cours de l'année écoulée, dans le cadre de la législation nationale, pour appliquer les mesures de conservation et de gestion adoptées par la Commission lors de ses sessions précédentes et qui n'ont pas été mentionnées dans un rapport précédent.*

- The marine fishing sector is governed by the Marine Fisheries Ordinance, 1983, Marine Fisheries Rules, 1983 followed by subsequent rules.
- A new and more practical act 'Marine Fisheries Act, 2017' is approved by Cabinet division and will get final approval shortly. Moreover, a marine policy is going to be approved where MSY-based reference points will be provided.
- Department of Fisheries has taken an initiative to produce a Harvest Control Plan and accordingly a Harvest Control Rule (HCR).
- No fishing vessel is allowed to fishing without a valid license in Bangladesh marine waters.
- All industrial trawlers and mechanized fishing boats are required to have license for fishing. Trawlers are allowed to catch fish/shrimp in an area of not shallower than 40 meter depth.
- Mechanized fishing boats are allowed to fishing within 40 meter depth. Industrial fishing trawlers are mandatorily to take sailing permission (SP) from Marine Fisheries Office under the Department of fisheries (DoF).
- The MCS activities of industrial fishing fleet are well monitored by the patrolling vessel of Bangladesh NAVY and Bangladesh Coast guard. Recently, personnel of Marine Fisheries Office of DoF are observing from on-board as observers in patrolling vessels of Bangladesh NAVY and working in concert with them.
- We have a plan for marine pelagic survey this year by our own research and survey vessel "R. V. Meen Shandhani" and for another modern acoustic survey we already placed a request to FAO to cooperate with Norwegian Government and send (free of cost) their modern research and survey vessel to Bangladesh for such a sophisticated pelagic survey.
- FAO has extended their hand to Bangladesh since 2016 to do a stock assessment of marine resources in Bangladesh and accordingly FAO consultants are providing with training for data collection, analysis and capacity building.
- We are seeking technical assistance from France for establishing satellite domain to detect fish and fisheries resources in the Bay of Bengal and a project proposal is ready to be approved.

- At this moment Bangladesh fishing fleet are not allowed to fish out of our EEZ, though we are going to introduce high sea fishing through long liner and purse seiner fishing vessels. Bangladesh accepts the convention to operate fishing vessel with the nationality.
- Bangladesh has already given a positive consent to be a member of port state and flag state country to combat IUU fishing and also with other conditions and facilities.
- We have generated a database for our industrial and artisanal fishing fleet but electronic reporting system is not introduced yet and would take a longer period to establish it.
- A seasonal fishing ban for 65 days (from 20th May to 23rd July) has been observing by industrial fishing trawlers to increase fish productivity .
- In the year of 2000 an area of 698 square kilometers was established as a "Marine Reserve" to conserve the marine fisheries and ecosystem.
- The "Saint Martin" island of Bangladesh is granted as a marine sanctuary to conserve the marine environment and coral reef.
- *Le secteur de la pêche marine est régi par l'Ordonnance sur les pêches marines de 1983, la Législation sur les pêches marines de 1983 et ses règlements ultérieurs.*
- *Une nouvelle « Loi sur les pêches marines de 2017 », plus concrète, a été approuvée par la division du Cabinet et fera prochainement l'objet d'une approbation finale. De plus, une politique marine est sur le point d'être approuvée, fournissant les points de référence basés sur la PME.*
- *Le Département des pêches a entrepris les démarches pour élaborer un Plan de contrôle de l'exploitation et, en conséquence, une Règle de contrôle de l'exploitation (HCR).*
- *Aucun navire de pêche n'est autorisé à pêcher s'il ne dispose pas d'une licence valide dans les eaux marines du Bangladesh.*
- *Tous les chalutiers industriels et les bateaux de pêche motorisés sont tenus de disposer d'une licence de pêche. Les chalutiers sont autorisés à capturer des poissons/crevettes dans une zone d'une profondeur inférieure à 40 m.*
- *Les bateaux de pêche motorisés sont autorisés à pêcher à une profondeur de 40 m. Les chalutiers industriels sont tenus de disposer d'une autorisation de navigation (SP) délivrée par le Bureau des pêches marines du Département des pêches (DOF).*
- *Les activités de suivi, contrôle et surveillance de la flottille de pêche industrielle sont supervisées par le patrouilleur de la Marine du Bangladesh et les garde-côtes du Bangladesh. Récemment, des membres du Bureau des pêches marines du Département des pêches sont embarqués, en tant qu'observateurs, à bord des patrouilleurs de la Marine du Bangladesh et travaillent de concert avec elle.*
- *Nous avons mis en place un plan pour la prospection pélagique marine cette année, mené par notre navire de recherche et de prospection « R.V. Meen Shandhani ». Pour une autre prospection*

acoustique moderne, nous avons également demandé à la FAO de coopérer avec le gouvernement norvégien afin d'envoyer (à titre gratuit) son moderne navire de recherche et de prospection au Bangladesh pour réaliser cette prospection pélagique sophistiquée.

- La FAO prête assistance au Bangladesh depuis 2016 en vue de réaliser une évaluation des stocks des ressources marines au Bangladesh. Par conséquent, des consultants de la FAO dispensent une formation sur la collecte et l'analyse des données et le renforcement des capacités.

- Nous avons sollicité l'assistance technique de la France en vue d'établir un domaine satellitaire pour détecter les poissons et les ressources halieutiques dans le Golfe du Bengale et un projet de proposition est sur le point d'être approuvé.

- Pour le moment, la flottille de pêche du Bangladesh n'est pas autorisée à pêcher à l'extérieur de la ZEE mais nous allons introduire la pêche en haute mer avec les palangriers et les senneurs. Le Bangladesh accepte la réglementation en vertu de laquelle les navires de pêche soient opérés par des ressortissants.

- Le Bangladesh a déjà donné son accord pour être membre des états de port et états de pavillon pour lutter contre la pêche INN ainsi que d'autres conditions et modalités.

- Nous avons généré une base de données pour notre flottille de pêche industrielle et artisanale mais le système de déclaration électronique n'a pas encore été mis en place et prendra un peu plus de temps.

- Une interdiction de pêche saisonnière de 65 jours (du 20 mai au 23 juillet) a été observée par les chalutiers industriels en vue d'accroître la productivité des poissons.

- En 2000, une zone de 698 m² a été établie comme "Réserve marine" pour conserver les pêcheries et l'écosystème marins.

- L'île de Saint Martin au Bangladesh est un sanctuaire marin visant à conserver l'environnement marin et les récifs coralliens.

Part C.

EN - Data and information reporting requirements for CPCs to be included in this report (please refer to the section "Implementation Report due by 16 March 2018" of the Guide on data and information reporting requirements for Members and Cooperating Non-contracting Parties, available for download at <http://www.iotc.org/compliance/reporting-templates>).

FR - *Données et informations requises par la CTOI des CPCs devant être inclus dans le rapport d'implémentation (Consulter la section « Rapport de mise en œuvre avant le 16 mars 2018 » du Guide des données et informations requises par la CTOI des membres et parties coopérantes non contractantes, disponible au [lien suivant](http://www.iotc.org/fr/application/modèles-pour-la-déclaration) <http://www.iotc.org/fr/application/modèles-pour-la-déclaration>).*

• Resolution 01/06

- Concerning the IOTC bigeye tuna statistical document programme
- *Concernant le programme CTOI d'un document statistique pour le thon obèse*

EN - CPCs which export bigeye tuna shall examine export data upon receiving the import data from the Secretary, and report the results to the Commission annually [A template report exists].

FR - *Les CPC qui exportent du thon obèse doivent examiner les données d'exportation une fois les données d'importation transmises par le Secrétaire et faire rapport annuellement sur les résultats de cet examen. [Un modèle de rapport existe].*

Nil report, specify the reason / Rapport NUL, spécifier la raison:

- No large scale longline vessels on the IOTC Record of Authorised Vessels (RAV)**
Aucun grand navire palangrier sur le Registre de la CTOI
- Do not export frozen big eye tuna**
N'exporte pas de thons obèses congelés

The report has already been provided to the IOTC Secretariat / Le rapport a déjà été fourni au secrétariat de la CTOI:

Yes/Oui **Date of reporting / Date de soumission du rapport**
(DD/MM/AAAA):

No/Non

The report is attached to this implementation report / Le rapport est attaché à ce rapport de mise en œuvre:

Yes/Oui

No/Non

Additional information / Informations supplémentaires:

-Bangladesh doesn't export bigeye tuna.

- *Le Bangladesh n'exporte pas de thon obèse.*

• **Resolution 10/10**

- Concerning market related measures
- *Concernant des mesures relatives aux marchés*

EN - For CPCs that import tuna and tuna-like fish products, or in whose ports those products are landed or transhipped, should report a range of information (e.g. information on vessels / owners, product data (species, weight), point of export) annually.
[A template report exists]

FR - *Les CPC qui importent des produits du thon et des espèces apparentées, en provenance de la zone de compétence de la CTOI, ou dans les ports desquelles ces produits sont débarqués ou transbordés, devraient déclarer annuellement une série d'informations (ex. : informations sur les navires et leurs propriétaires, poids et espèces des captures, point d'exportation...).*
[Un modèle de rapport existe].

Nil report, specify the reason(s) / Rapport NUL, spécifier la raison:

- No landing from foreign vessels in national ports**
Aucun débarquement de navires étrangers dans les ports nationaux
- No transhipment by foreign vessels in national ports**
Aucun transbordement de navires étrangers dans les ports nationaux
- Do not import tuna and tuna-like fish products**
N'importe pas de thons et des produits du thon et des espèces apparentées

The report on import, landing or transhipment of tuna and tuna-like fish products landed or transhipped in port in 2017 have already been provided to the IOTC Secretariat / *Le rapport sur les importations, débarquements et transbordements de thons et des espèces apparentées débarquées ou transbordées dans les ports en 2017 a déjà été fourni au secrétariat de la CTOI:*

Yes/Oui Date of reporting / *Date de soumission du rapport*
(DD/MM/AAAA):

No/Non

The report on import, landing or transhipment of tuna and tuna-like fish products landed or transhipped in port in 2017 is attached to the implementation report / *Le rapport sur les importations, débarquements et transbordements de thons et des espèces apparentées débarquées ou transbordées dans les ports en 2017 est attaché à ce rapport d'implémentation:*

Yes/Oui

No/Non

Additional information / Informations supplémentaires:

-We don't import tuna or tuna like products

- Nous n'importons pas de thonidés ou de produits de thonidés.

• **Resolution 11/02**

- Prohibition of fishing on data buoys
- Sur l'interdiction de la pêche sur les bouées océanographiques

EN - CPCs are to notify the IOTC Secretariat of all reports of observations of damaged data buoys

FR - Les CPC notifient le Secrétariat de la CTOI de toute observation d'une bouée océanographique endommagée ou inopérante

Nil Report / Rapport NUL

The report has already been provided to the IOTC Secretariat / Le rapport a déjà été fourni au secrétariat de la CTOI:

Yes/Oui Date of reporting / Date de soumission du rapport
(DD/MM/AAAA):

No/Non

The report is attached to the implementation report / Le rapport est attaché à ce rapport de mise en œuvre:

Yes/Oui

No/Non

Additional information / Informations supplémentaires:

- Not applicable

- Pas applicable.

• **Resolution 11/04**

- On a Regional observer scheme
- Sur un Programme Régional d'Observateurs

EN - CPCs shall provide to the Executive Secretary and the Scientific Committee annually a report of the number of vessels monitored and the coverage achieved by gear type in accordance with the provisions of this Resolution

FR - Les CPC fourniront annuellement au Secrétaire exécutif et au Comité scientifique un rapport sur le nombre de navires suivis et sur la couverture pour chaque type d'engin, conformément aux dispositions de cette résolution

Type of gear <i>Type d'engin de pêche</i>	No of vessels monitored in 2016 <i>Nb de navires suivis en 2016</i>	Coverage in 2016 (%) <i>Couverture en 2016 (%)</i>
Purse seine / <i>Senne tournante</i>	No purse seiner <i>Pas de senneur</i>	Click here to enter text.
Longline / <i>Palangre</i>	No longliner <i>Pas de palangrier</i>	Click here to enter text.
Gillnet / <i>Filet maillant</i>	Click here to enter text.	Click here to enter text.
Bait Boat / <i>Canne</i>	Click here to enter text.	Click here to enter text.
Hand line / <i>Ligne a main</i>	Click here to enter text.	Click here to enter text.
Insert other gear type / <i>Ajouter un engin de pêche</i> Click here to enter text.	Click here to enter text.	Click here to enter text.
Click here to enter text.	Click here to enter text.	Click here to enter text.
Click here to enter text.	Click here to enter text.	Click here to enter text.
Click here to enter text.	Click here to enter text.	Click here to enter text.

Additional information / Informations supplémentaires:

-Not applicable as tuna fishing is not started yet.

- *Pas applicable étant donné que la pêche de thonidés n'a pas encore démarré.*

• Resolution 12/04

- On marine turtles
- *Concernant les tortues marines*

EN - CPCs shall report to the Commission, in accordance with Article X of the IOTC Agreement, their progress of implementation of the FAO Guidelines and this Resolution.

FR - *Les CPC feront rapport à la Commission, conformément à l'Article X de l'Accord portant création de la CTOI, sur l'avancement de l'application des Directives FAO et de la présente résolution.*

-No trials adopted yet.

- *Aucun essai n'a encore été adopté.*

• Resolution 12 /06

- On Reducing the Incidental Bycatch of Seabirds in Longline Fisheries
- *Sur la réduction des captures accidentelles d'oiseaux de mer dans les pêcheries palangrières*

EN - CPCs shall provide to the Commission, as

FR - *Les CPC fourniront à la Commission, dans le*

part of their annual reports, information on how they are implementing this measure and all available information on interactions with seabirds, including bycatch by fishing vessels carrying their flag or authorised to fish by them. This is to include details of species where available to enable the Scientific Committee to annually estimate seabird mortality in all fisheries within the IOTC Area of Competence.

cadre de leurs déclarations annuelles, des informations sur la façon dont elles appliquent cette mesure et toutes les informations disponibles sur les interactions avec les oiseaux de mer, y compris les captures accidentelles par les navires de pêche battant leur pavillon ou autorisés par elles à pêcher. Ces informations devront inclure le détail des espèces lorsqu'il est disponible, afin de permettre au Comité scientifique d'estimer annuellement la mortalité des oiseaux de mer dans toutes les pêcheries de la zone de compétence de la CTOI.

-awareness building program carried out by Marine Fisheries office to the trawler agencies.

- *Un programme de sensibilisation est mené par le Bureau des pêches marines auprès des agences des chalutiers.*

• Resolution 13/04

- On the conservation of cetaceans
- *Conservation des cétacés*

EN - CPCs shall report, in accordance with Article X of the IOTC Agreement, any instances in which cetaceans have been encircled by the purse seine nets of their flagged vessels.

FR - *Les CPC signaleront, conformément à l'Article X de l'Accord portant création de la CTOI, tous les cas d'encerclement d'un cétacé par la senne coulissante d'un des senneurs battant leur pavillon.*

- Not applicable (No PS vessels on the IOTC RAV in 2017);
Pas applicable (Aucun senneur inscrit sur le registre de la CTOI en 2017);**
- No encirclement reported by flag vessels in 2017,
Aucun encerclement rapporté par les navires nationaux en 2017**
- Encirclement reported by flag vessels in 2017 (Complete the table below):
Encerclement(s) rapporté(s) par les navires nationaux en 2017 (Compléter la table ci-dessous):**

Name of the species / <i>Nom de l'espèce</i>	Number of instances of encirclement / <i>Nombre de cas d'encerclement</i>
Click here to enter text.	Click here to enter text.
Click here to enter text.	Click here to enter text.
Click here to enter text.	Click here to enter text.

Click here to enter text.	Click here to enter text.
Click here to enter text.	Click here to enter text.
Click here to enter text.	Click here to enter text.

Additional information / Informations supplémentaires:

Click here to enter text.

• **Resolution 13/05**

- On the conservation of whale sharks (*Rhincodon typus*)
- *Sur la conservation des requins-baleines (Rhincodon typus)*

EN - CPCs shall report, in accordance with Article X of the IOTC Agreement, any instances in which whale sharks have been encircled by the purse seine nets of their flagged vessels.

FR - *Les CPC signaleront, conformément à l'Article X de l'Accord portant création de la CTOI, tous les cas d'encerclement d'un requin-baleine par la senne coulissante d'un senneurs battant leur pavillon.*

- Not applicable (No PS vessels on the IOTC RAV in 2017);
Pas applicable (Aucun senneur inscrit sur le registre de la CTOI en 2017);**
- No encirclement reported by flag vessels in 2017,
Aucun encerclement rapporté par les navires nationaux en 2017**
- Encirclement reported by flag vessels in 2017 (Complete the table below):
Encerclement(s) rapporté(s) par les navires nationaux en 2017 (Compléter la table ci-dessous):**

	Number of instances of encirclement Nombre de cas d'encerclement
Whale sharks (<i>Rhincodon typus</i>) Requin-baleine (<i>Rhincodon typus</i>)	Click here to enter text.

Additional information / Informations supplémentaires:

Click here to enter text.

• **Resolution 14/05**

- Concerning A Record Of Licensed Foreign Vessels Fishing For IOTC Species In The IOTC Area Of Competence And Access Agreement Information
- *Sur un registre des navires étrangers autorisés pêchant les espèces sous mandat de la CTOI dans la zone de compétence de la CTOI et sur les informations relatives aux accords d'accès*

EN - For Government to Government access agreement in existence prior to the entry into

FR - *Dans le cas où des CPC côtières autorisent des navires battant pavillon étranger à pêcher*

force of this resolution, where coastal CPCs allow foreign-flagged vessels to fish in waters in their EEZ in the IOTC Area for species managed by IOTC through a CPC-to-CPC agreement, CPCs involved in the referred agreement:

- Shall submit copy of the access agreement,
- Shall submit information concerning these agreements (paragraphs 3a, b, c, d, e, f, g),

des espèces sous mandat de la CTOI dans les eaux de leur ZEE dans la zone CTOI, dans le cadre d'un accord entre gouvernements, les CPC concernées par l'accord en question devront, de façon conjointe, fournir au Secrétaire exécutif de la CTOI :

- *une copie de l'accord écrit.*
- *des informations concernant ledit accord, (paragraphes 3a, b, c, d, e, f, g) :*

-No agreement has signed with any other CPCs.

- *Aucun accord n'a été signé avec une autre CPC.*

• Resolution 15/04

- Concerning the IOTC record of vessels authorised to operate in the IOTC Area of Competence
- *Concernant le registre CTOI des navires autorisés à opérer dans la zone de compétence de la CTOI.*

EN - CPCs shall review their own internal actions and measures taken pursuant to paragraph 7, including punitive actions and sanctions and, in a manner consistent with domestic law as regards disclosure, report the results of the review to the Commission annually. In consideration of the results of such review, the Commission shall, if appropriate, request the flag CPCs of AFVs on the IOTC Record to take further action to enhance compliance by those vessels with IOTC Conservation and Management Measures.

FR - *Les CPC devront examiner leurs propres actions et mesures internes prises en vertu du paragraphe 7, y compris les mesures punitives et les sanctions, et conformément à la législation nationale relative à la diffusion, présenter chaque année les résultats de cet examen à la Commission. Après considération des résultats de cet examen, la Commission devra, le cas échéant, demander aux CPC du pavillon des AFV figurant sur le registre de la CTOI de prendre d'autres mesures en vue d'améliorer l'application, par ces bateaux, des mesures de conservation et de gestion de la CTOI.*

The flag CPCs of the vessels on the record shall / *Les CPC du pavillon des bateaux figurant sur le registre devront :*

EN - take measures to ensure that their AFVs comply with all the relevant IOTC Conservation and Management Measures

FR - *prendre les mesures nécessaires visant à s'assurer que leurs AFV appliquent toutes les mesures appropriées de conservation et de gestion de la CTOI*

Describe the measures / Décrire les mesures:

A new Act, Bangladesh Marine Fisheries Act, 2017 is going to be approved very soon and the Act is revising to see all international manners are addressed appropriately.

Une nouvelle Loi, la Loi sur les pêches marines du Bangladesh de 2017, sera prochainement adoptée. Cette Loi veille à ce que toutes les mesures internationales soient traitées de la façon opportune.

EN - take measures to ensure that their AFVs on the IOTC Record keep on board valid certificates of vessel registration and valid authorisation to fish and/or tranship

FR - *prendre les mesures nécessaires visant à s'assurer que leurs AFV figurant sur le registre de la CTOI conservent à bord les certificats d'immatriculation valides ainsi que l'autorisation valide de pêcher et/ou de transborder.*

Describe the measures/ Décrire les mesures:

Not Applicable

Pas applicable.

EN - ensure that their AFVs on the IOTC Record have no history of IUU fishing activities or that, if those vessels have such a history, the new owners have provided sufficient evidence demonstrating that the previous owners and operators have no legal, beneficial or financial interest in, or control over those vessels; the parties of the IUU incident have officially resolved the matter and sanctions have been completed; or that having taken into account all relevant facts, their AFVs are not engaged in or associated with IUU fishing

FR - *garantir que leurs AFV figurant sur le registre de la CTOI n'ont aucun antécédent d'activités de pêche INN ou, si ces bateaux ont de tels antécédents, que les nouveaux armateurs ont fourni suffisamment de pièces justificatives démontrant que les armateurs et opérateurs précédents n'ont plus d'intérêts juridiques, bénéficiaires ou financiers dans ces navires, ni n'exercent de contrôle sur ceux-ci, que les parties concernées par l'incident INN ont officiellement réglé la question et que des sanctions ont été appliquées ou, après avoir pris tous les éléments pertinents en considération, que leurs AFV ne prennent part ni ne sont associés à des activités de pêche INN*

Describe the measures/ Décrire les mesures:

Not Applicable

Pas applicable.

EN - ensure, to the extent possible under domestic law, that the owners and operators of their AFVs on the IOTC Record are not engaged in or associated with tuna fishing activities conducted by vessels not entered into the IOTC Record in the IOTC area of competence

FR - *s'assurer, dans la mesure du possible et dans le cadre de la législation nationale, que les armateurs et opérateurs de leurs AFV figurant sur le registre de la CTOI ne prennent part ni ne sont associés à des activités de pêche aux thons menées par des navires ne figurant pas sur le registre de la CTOI dans la zone de compétence de la CTOI .*

Describe the measures/ Décrire les mesures:

Not Applicable

Pas applicable.

EN - take measures to ensure, to the extent possible under domestic law, that the owners of the AFVs on the IOTC Record are citizens or legal entities within the flag CPCs so that any control or punitive actions can be effectively taken against them

FR - *prendre les mesures nécessaires afin de s'assurer, dans la mesure du possible et dans le cadre de la législation nationale, que les armateurs des AFV figurant sur le registre de la CTOI sont des ressortissants ou des entités juridiques des CPC du pavillon afin que toute mesure punitive ou de contrôle puisse être effectivement prise à leur encontre*

Describe the measures/ Décrire les mesures:

Not Applicable

Pas applicable.

• Resolution 16/06

- On measures applicable in case of non fulfilment of reporting obligations in the IOTC
- *Sur les mesures applicables en cas de non respect des obligations de déclarations à la CTOI*

EN - "NOTING that incomplete reporting or no data reporting and that, despite the adoption of numerous measures intended to address the matter, lack of compliance with reporting obligations is still a problem for the Scientific Committee and for the Commission"

FR - « *NOTANT que les déclarations incomplètes ou inexistantes existent toujours et que, malgré l'adoption de nombreuses mesures visant à répondre à ce problème, le manque de respect des obligations de déclaration est toujours un problème pour le Comité scientifique et la Commission*»

Actions taken to implement their reporting obligations for all IOTC fisheries (in terms of Resolutions 15/01 and 15/02), including shark species caught in association with IOTC fisheries, and in particular the steps taken to improve their data collection for direct and incidental catches.

Mesures prises pour mettre en œuvre leurs obligations de déclaration pour toutes les pêcheries de la CTOI (en rapport avec les résolutions 15/01 et 15/02), y compris sur les espèces de requins capturées en association avec les pêcheries de la CTOI, en particulier les mesures prises pour améliorer la collecte des données pour les captures directes et accidentelles.

Note: where applicable, please report actions separately for artisanal (coastal), and industrial IOTC fisheries:

Note: si applicable, veuillez rapporter séparément les mesures prises pour les pêcheries CTOI artisanales et industrielles:

EN - Action(s) to improve data collection that

FR - *Mesure(s) pour améliorer la collecte des*

facilitate improvements in compliance in terms of IOTC mandatory reporting obligations (e.g. development or improvements in the implementation of logbooks, port-based sampling or related fisheries surveys, national observer scheme, vessel registry, electronic data capture, VMS, or on-board electronic monitoring)

données pour améliorer la mise en application des obligations de déclaration (par exemple : développement et amélioration de la mise en œuvre du livre de pêche, échantillonnage dans les ports ou enquêtes sur les pêcheries, programme national d'observateur, registre des navires, capture de données électronique, SSN, ou suivi électronique des opérations de pêche à bord).

Describe the measures/ Décrire les mesures:

- Logbook awareness building program carried out by Marine Fisheries office to the trawler agencies.
- strengthening capacity building of marine sector through a project 'Bangladesh Marine Capacity Building Project' implementing by Department of Fisheries.
- Strengthening stock assessment of marine resources through procuring a modern research and survey vessel from Malaysia and operating survey in the Bay of Bengal leading by FAO consultants.
- Development of data processing and analyzing through modern software technology.
- Development of data policy
- Way to bring out a mega project funded by World Bank to develop the marine and coastal sustainability. Preparatory phase already been approved. This project will cover the VMS inclusion in industrial fishing fleet.
- Developing strategies to bring artisanal fishing fleet under registration and control. A plan has taken to incorporate AIS into artisanal fishing fleet.
- *Un programme de sensibilisation aux carnets de pêche est mené par le Bureau des pêches marines auprès des agences des chalutiers*
- *Renforcement des capacités du secteur maritime par le biais du projet « Projet de renforcement des capacités maritimes au Bangladesh » mis en œuvre par le Département des pêches.*
- *Renforcement de l'évaluation des stocks des ressources marines grâce à un navire de recherche et de prospection moderne provenant de Malaisie et réalisation de prospections dans le Golfe du Bengale par les consultants de la FAO.*
- *Développement de traitement et d'analyse des données par une technologie logicielle moderne.*
- *Développement d'une politique de données.*
- *Solution visant à développer un mégaprojet financé par la Banque mondiale visant à développer la durabilité marine et côtière. La phase préparatoire a déjà été approuvée. Ce projet couvrira l'inclusion du SSN dans la flottille de pêche industrielle.*

- Développement de stratégies pour enregistrer et contrôler la flottille de pêche artisanale. Un plan a été intégré pour inclure l'AIS dans la flottille de pêche artisanale.

EN - Action(s) to improve data processing and reporting systems that facilitate submission of data to the IOTC Secretariat (e.g., development of fisheries databases and data dissemination systems, development of automated routines to process and extract IOTC data submissions, steps to minimise data entry errors)

FR - *Mesure(s) pour améliorer le traitement des données et les systèmes de rapport pour faciliter la soumission des données au Secrétariat de la CTOI (par exemple: Le développement des bases de données de la pêche et de systèmes de diffusion de données, le développement de procédures automatisées pour traiter et extraire les soumissions de données de la CTOI, mesures pour minimiser les erreurs de saisie de données*

Describe the measures/ Décrire les mesures:

- Development of data processing and reporting system is undergoing by FAO Consultant through a Technical Cooperation Project.

- *Les consultants de la FAO procèdent au développement d'un système de traitement et de déclaration des données dans le cadre d'un projet de coopération technique.*

EN - Action(s) to improve the quality and accuracy of data submitted to the IOTC Secretariat (e.g., steps to improve data validation, improvements in sampling coverage, frame surveys, etc.; coherence of data with alternative fisheries datasets, comparability of data from previous years)

FR - *Mesure(s) pour améliorer la qualité et l'exactitude des données soumises au Secrétariat de la CTOI (par exemple: mesures pour améliorer la validation des données, amélioration de la couverture d'échantillonnage, des enquêtes cadre, etc.; cohérence des données avec d'autre jeux de données de pêche, comparabilité des données avec celles des années précédentes)*

Describe the measures/ Décrire les mesures:

-Development of data processing and reporting system is undergoing by FAO Consultant through a Technical Cooperation Project.

- *Les consultants de la FAO procèdent au développement d'un système de traitement et de déclaration des données dans le cadre d'un projet de coopération technique*

Additional information / Informations supplémentaires: